

科学前沿

MEGA 研究任重道远

——访哲学系暨马克思主义哲学与中国现代化研究所、校史研究中心陈长安

■4月12日,我校哲学系青年教师陈长安受邀主讲中央编译局举办的马列著作编译论坛。这是国内高校教师首次担任主讲人,也把MEGA的编译研究工作重新带回了中山大学师生的视线内。陈长安老师认为,如何基于MEGA做研究,我们可以进步的空间还很大,任重而道远。

■MEGA全称Marx-Engels-Gesamtausgabe,具有全面完整、忠于原文、采用马恩原初语言写作这三大鲜明特征,是马克思恩格斯研究最可靠的文本基础。可以说MEGA就是《马克思恩格斯全集》的一个善本,不仅收录了马恩的著作、手稿、书信,还有他们的笔记。不仅有正文卷,还有学术资料卷。

MEGA 编辑 工程浩大

记者(以下简称“记”):MEGA 的编辑出版工作是怎样开始的呢?

陈长安老师(以下简称“陈”):MEGA 的编辑出版发展曲折,共有两个版本,即历史考证版一版(MEGA¹)和历史考证版二版(MEGA²)。MEGA¹是1927年至1935年间由苏联马克思恩格斯研究院统筹出版的,首任院长达维德·玻里索维奇·梁赞诺夫(Давид Борисович Рязанов,1870年3月10日-1938年1月21日)是其灵魂人物。然而政局动荡,最终MEGA¹的编辑出版全面夭折,原计划的42卷只出版了12卷13册。MEGA²正式始于1975年,由苏联和东德合作编辑出版。1990年5月22日,荷兰阿姆斯特丹国际社会史研究所(Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis, IISG)与苏联马列主义研究院、柏林科学院和特利尔马克思故居,成立国际马克思恩格斯基金会(International Marx-Engels-Stiftung, IMES),全盘接管MEGA²的编辑出版活动,计划出版114卷。直到现在,MEGA²已经出版62卷,其中第二部分《资本论》及手稿15卷于2012年率先出齐。根据2015年底的最新消息,未来16年内,MEGA²除10卷印刷版外,其余以电子版的形式出版。

MEGA 编辑 是一个巨大的工程。目前,编辑团队主要集中在欧美,日本也有一些。但中国还没有一个编辑小组,也没有一名正式编辑,可见我们的研究水平还是比较落后的。

记:您在日本留学的时候,曾参加MEGA的编辑并成为首位获得“梁赞诺夫奖”的华人,请问您能介绍些具体情况吗?

陈:当时我承蒙国家留学基金委公派东北大学攻读博士学位,期间协助博士生导师大村泉教授、博后导师守健二教授编辑MEGA²第四部分第14卷(MEGA IV/14),即马克思《危机笔记(1857-1858)》。《危机笔记》共有三册,内容以剪报为主,附以少数手写部分,以记录和分析当时的经济危机。具体协助工作包括调查剪报的来源,核对编辑底稿,从事相关研究等。我在此基础上完成了博士论文,并因共同解决三册笔记本的创作顺序这一重要编辑研究问题,和玉冈教师兄一起荣获柏林MEGA编辑促进协会授予的“2012年度达维德·梁赞诺夫奖”。“梁赞诺夫奖”旨在培养、奖掖马克思恩格斯研究、MEGA编辑等领域35岁以下的优秀青年后学。

中大 MEGA 收藏历史悠久 仍需进步

记:4月12日,您作为国内高校首位教师获邀在中央编辑局马恩列斯著作编译部(“马列部”)举办的2016年第4期马列著作编译论坛上作报告。您认为自己为何获得邀请呢?

陈:“马列部”一般都是邀请国外知名的MEGA编辑专家或局内资深编译专家以及优秀中青年专家作为主讲者。我有幸能获得邀请,也许因为在MEGA研究上取得了一点国际肯定,以及在中山大学从事相关教学研究。在论坛上,我以《MEGA学习与工作体会》为题,向编译前辈、专家作了报告。

中大 MEGA 收藏历史悠久 仍需进步

记:从4月5日到16日,您依次拜访了北京大学、中共中央党校、清华大学、中央编译局、北京师范大学、国家图书馆、中国人民大学、中国社会科学院、南京大学与武汉大学等十个高校与科研机构,调查其MEGA收藏情况,请问有何收获?

陈:对国内MEGA收藏的调查能为更全面、深入的马恩文献传播研究做准备。这次实地调查基本确定了国内MEGA¹的情况及中国MEGA传播的历史脉络,加强了与相关兄弟院校和单位在MEGA收藏、研究方面的沟通。通过交流对比,也发现中山大学的MEGA收藏具有自身的独特性和问题。

记:中山大学的MEGA收藏情况如何?

陈:我开设的《马克思学概论》课程去年11月26日开展实践教学,整理了中大馆藏MEGA²缺卷目录,确定当时图书馆尚缺26卷及1分卷、

记:中山大学的MEGA收藏情况如何?

陈:我开设的《马克思学概论》课程去年11月26日开展实践教学,整理了中大馆藏MEGA²缺卷目录,确定当时图书馆尚缺26卷及1分卷、

我校学习贯彻习近平总书记在哲学社会科学工作座谈会上重要讲话精神

(上接本报一版)

中文系彭玉平教授说,中国特色哲学社会科学要走出去,不是简单地做一个研究或开一个会议,而是要一流的哲学社会科学学者做出一流的学问,再通过翻译和讲述扩展到海外,才能形成更大的影响力。

马骏副校长在会议总结中指出,习近平总书记非常重视哲学社会科学的发展和作用,对哲学社会科学工作者的关怀和期待非常高,这是哲学社会科学工作者的光荣使命,也是哲学社会科学学科的发展机遇。作为哲学社会科学工作者,首先,我们要提起“心气”,要有更高的志向和抱负,做学问要胸怀国家、心系天下,要关注大问题。“一切有理想、有抱负的哲学社会科学工作者都应立时代之潮头、通古今之变化、发思想之先声,积极为党和人民著学立论、建言献策,担负起历史赋予的光荣使命。”其次,哲学社会科学工作者要关注国家重大战略需求,在提升学校相关学科的研究水平的同时,有效推进产学研协同创新,积极为国家战略服务。再次,哲学社会科学学者要深入学习习近平总书记重要讲话精神,先从自我改变,从自我做起,以更高的标准来要求自己,切实把讲话精神落到实处。

最后,马骏副校长代表学校进行了工作部署,他要求各院系尽快组织学习领会、贯彻落实习近平总书记的重要讲话精神。学校有关部门要统筹协调,共同完善学科布局、加强学科建设,并结合第四轮学科水平评估,做好科学规划。学校也将进一步着手改进和完善哲学社会科学的评价体系,打通影响科学评价的体制性障碍,更好地激发哲学社会科学工作者的积极性和创造性。

外语学院黄国文教授结合自身专业,谈了关于文化传播方面的意见,他指出在加强文化传播、文化输出方面,我们一方面要自己懂自己的文化,同时又要善于运用外语这套辅助工具,用外语讲好中国故事,弘扬中国文化。

社会学与人类学学院王宁教授从哲学社会科学学科的发展角度,认为创新是极其重要的标准,大学有责任找到一套合理的制度,来鼓励创新,评价创新,特别是要制定一套支持全方位创新的机制,尽快营造有利于创新的社会文化。

马研班课堂

研修马列经典不枯燥 中大学子有话说

我校第二十一期学生马克思主义理论研修班(简称“马研班”)在党委学生工作部的组织下,开展了以研修马列经典著作为主要内容的读书沙龙活动。在前期名师专业指导和研读马列经典著作的基础上,每位学员就研修必读书目中的一本分享读书感悟,汇报读书成果。

其中,必读书目包括:《共产党宣言》、《资本论》(节选本)、《德意志意识形态》(节选本)、《社会主义从空想到科学的发展》、《湖南农民运动考察报告》、《邓小平南巡讲话》、《马克思传》、《马克思为什么是对的》和《习近平谈治国理政》。我们从中选取了部分优秀读书感悟,与大家分享。

一、《共产党宣言》

著作简介:

《共产党宣言》是马克思和恩格斯为共产主义者同盟起草的纲领,是国际共产主义运动第一个纲领性文献、马克思主义诞生的重要标志。宣言第一次全面系统地阐述了科学社会主义理论,指出共产主义运动将成为不可抗拒的历史潮流。2015年11月,被评为最具影响力的20本学术书。

二、《德意志意识形态》(节选本)

著作简介:

马克思、恩格斯合著的《德意志意识形态》创作于1845-1846年,第一次系统阐述了历史唯物主义的的基本原理。基本上完成了对黑格尔唯心主义哲学和费尔巴哈人本主义哲学的批判,实现了人类哲学史上最伟大的革命变革,创立了科学的实践观点,揭示了社会发展包括共产主义运动发展的一般规律,阐述了以生产力与生产关系的矛盾为核心的唯物史观基本原理。

读书感悟:

《德意志意识形态节选本》是一篇真正的“鸿篇巨制”,其内容之丰富、思想之凝练令我受益匪浅。对无产阶级来说,从历史的角度论述了无产阶级必将取代资产阶级及建立共产主义的合理性 and 必然性。另外在史学学习上,对我的益处之大真的难以言叙,这里也谨向两位先哲表达我最诚挚的敬意!

——2015级历史学系程飞扬同学

读书感悟:

《宣言》是理论和实际相结合的典范,马恩既充分发挥了他们在长期的科学研究中所获得的理论成果,又高度地概括了他们在革命实践中得到的丰富经验。对于工人阶级的切身体会和感性知识,马恩也下了一番改造制作的功夫,把它们提高到了科学社会主义的理论高度。由此可见,它的产生,是同当时的各国工人斗争的客观进程是密不可分地联系在一起的,和正在兴起的国际共产主义运动的步调是基本一致的。因此,《宣言》取得了这样的成就:它既使自己所阐述的科学社会主义成了具有明确对象的理论,又使正在兴起的国际共产主义运动成了具有科学思想指导的自觉的实践。

——2015级地理科学与规划学院张星月

读书感悟:

《宣言》是理论和实际相结合的典范,马恩既充分发挥了他们在长期的科学研究中所获得的理论成果,又高度地概括了他们在革命实践中得到的丰富经验。对于工人阶级的切身体会和感性知识,马恩也下了一番改造制作的功夫,把它们提高到了科学社会主义的理论高度。由此可见,它的产生,是同当时的各国工人斗争的客观进程是密不可分地联系在一起的,和正在兴起的国际共产主义运动的步调是基本一致的。因此,《宣言》取得了这样的成就:它既使自己所阐述的科学社会主义成了具有明确对象的理论,又使正在兴起的国际共产主义运动成了具有科学思想指导的自觉的实践。

——2015级工学院的静怡

四、《习近平谈治国理政》

著作简介:

该书收录了习近平总书记2012年11月15日至2014年6月13日这段时间的讲话、演讲、谈话、答问、批示、贺信等79篇。全面准确地阐释了以习近平同志为总书记的党中央治国理念和执政方略,是国际社会了解当代中国的重要窗口、寻找中国问题答案的一把钥匙。

读书感悟:

书中“建设法治中国”一章反映了以习近平同志为新的新一代领导人真正落实“依法治国”方略的决心;充分发挥共产党的领导作用,把权力关到法律的笼子里,谨防官员滥用权力,使社会秩序有效运行;逐步实现司法独立,促进公平正义的实现,维护法律权威;从而让人民群众加深对法律的认同感,逐步实现从不敢、不能违法到不愿违法的心理转变,形成人人自愿自觉守法、监督法律实施的法治环境,才能实现“依法治国”。

——法学院2015级高颂文(来源:中山大学学生工作通讯)



2015年11月26日《马克思学概论》课程实践教学整理我校馆藏MEGA²缺卷目录,前排左三为陈长安老师。(图书馆特藏部王文娟老师摄)

MEGA 研究的课堂实践:

鼓励原创 激发研究热情

由于各种原因,我国可以充分利用MEGA并发表德、英、日等语论文的学者很少。陈长安老师期望通过教学和学界同仁一起慢慢改变这个状况。因此,他试图教授有关MEGA的基本知识,培养学生使用MEGA研究的基本意识、方法,以及查阅、使用德、日文等专业文献的能力,与同学们共同进步。在这个初衷下,他开设了《马克思〈大纲〉研究》《〈资本论〉手稿研究》《马克思经济学手稿研究》《马克思学研究》《马克思学概论》四门MEGA相关课程,并在与林育川副教授合讲的《马克思主义哲学经典》课上融入部分MEGA内容。

在《马克思〈大纲〉研究》课程上,他带领学生翻译了MEGA² II/1.1的《编辑说明》(Editorische Hinweise),这是MEGA²所有已出版卷次《编辑说明》的第一篇中译。课后他与国际马克思恩格斯基金会的秘书长格拉克德·胡普曼(Gerald Hubmann)联系,获得授权发表这篇中译。在翻译过程中,也一起学习MEGA知识、专业德语,并就中文版《大纲》与MEGA版的差异做版本比较研究。同样地,在《〈资本论〉手稿研究》课程上,他带领学生翻译了日文《〈资本论〉手稿集》第一卷《大纲》的《凡例》。在《马克思经济学手稿研究》课程上,他带领学生整理了中国MEGA收藏单位目录,拟完成学界第一篇《中国MEGA收藏调查报告》。

“这些课程成果文章的写作根据同学们的兴趣、时间和能力安排,不参与写作的同学不署名,但其参与课程的贡献会在文中注明。课堂上,我们鼓励保护原创,尊重实际贡献。目的就是肯定每一位同学的发现和贡献,激励大家投入研究的热情,形成良好的学风。”

在教师的鼓励与支持下,修读MEGA相关课程的不少同学都有自己的新发现。比如徐瑜霞同学发现中大图书馆收藏的MEGA² II/1.1的学术资料卷中有16页印错了。得知这个发现,陈长安立即建议徐同学在狄茨出版社(Dietz Verlag)官网留言,很快得到胡普曼博士的回复,确认了这是目前发现的该卷唯一错印本。

“自开设MEGA相关课程以来,至少已经有了五个成果,包括两篇译稿,两篇版本比较论文,一个调查报告。此外,还有五个新发现或贡献形成论文发表的话,相关同学单独署名。基本上每一次开课,都有新的发现和成果。”也正是学生对MEGA研究的热情,激励着陈长安把MEGA课程继续下去。